

SM QUARTZ® ПРЕДПИСАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАБОТКЕ

Настоящий документ не является “паспортом безопасности”, поскольку таковой не требуется для изделия, в соответствии со ст. 31 регламента REACH (ЕС № 1907/2006).

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ ИЗДЕЛИЯ И КОМПАНИИ-ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

ТОРГОВОЕ НАЗВАНИЕ	SM QUARTZ®
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	Каменный агломерат для внутренних применений: кухонные столешницы, столешницы для раковин в ванной комнате, напольное покрытие, облицовка, лестницы и т.д.
КОМПАНИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЬ	Santa Margherita S.p.A. Via del marmo 1098 37020 Volargne (Verona)
НОМЕР ТЕЛЕФОНА	+39 045 68 35 888
НОМЕР ФАКСА	+39 045 68 35 800
ВЕБ-САЙТ	www.santamargherita.net

ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ

Общий состав

Компоненты	Состав % вес/вес
Полимерная полиэфирная смола	7 - 13
Кварц, Зеркало, Гранит, Стекло, Перламутр	87 - 93
Пигменты	< 3,0
Добавки*	< 0,5

* Регистрационные номера EINECS: 219-785-8, 210-382-2, 280-540-3

Все первичные материалы, используемые в производственном процессе, являются химически встроенными в трёхмерную структуру полиэфирной смолы, то есть заблокированы и не доступны.

В соответствии с предписаниями регламента REACH, изделие не содержит в размере свыше 0,1% вес/вес никаких опасных веществ (SVHC – Substances of Very High Concern), приведённых в соответствующем Списке веществ, который можно найти на сайте Европейского химического агентства (ECHA) по адресу:

http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

Продукт получил сертификации “Greenguard Certification” и “Greenguard Gold Certification”, с сертификатами под № 29306-410 и 29306-420, выданными органом Greenguard Environment Institute. Это означает, что продукт пригоден для использования во внутренних помещениях, в связи с низким выделением в воздух летучих веществ, что ниже даже самых строгих ограничений, предусмотренных сертификацией “Greenguard Gold Certification”.

УКАЗАНИЯ НА ОПАСНОСТЬ

Изделие не представляет никакой опасности для здоровья и окружающей среды, согласно регламенту REACH (ЕС № 1907/2006), а также европейским директивам 67/548/ЕЕС, 91/155/СЕС, 76/769/СЕС, 199/45/СЕС с последующими дополнениями 93/112/СЕС, 2001/58/СЕС, 2001/60/СЕС.

В том случае, если необходимо выполнять резку или сверление изделия, то образуемая в таком случае пыль содержит кремний (SiO₂), поскольку материал, в основном, состоит из агрегатов кремния.

Согласно регламенту ЕС 1272/2008, для пыли кристаллического кварца применимы следующие фразы риска и фразы по безопасности:

<u>ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ</u>		
H372	Наносит вред лёгким в результате длительного или многократного воздействия при вдыхании.	 STOT RE 1
<u>МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</u>		
P260	Не вдыхать пыль, образуемую при резке, шлифовке или полировке.	
P264	После работы тщательно вымыть лицо и руки (процессы резки, шлифовки или полировки).	
P270	Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования (процессы резки, шлифовки или полировки).	
P284	Пользоваться аспираторным аппаратом для защиты от пыли (P3).	
<u>МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ</u>		
P314	В случае плохого самочувствия обратиться к врачу.	
P501	Выполнить утилизацию продукта в соответствии с местным законодательством.	

Классификация согласно директиве 1999/45/ЕС

 Xn	R20 Опасно при вдыхании R48 Опасность серьёзного вреда здоровью при длительном воздействии S22 Не вдыхать пыль. S38 Пользоваться соответствующим респираторным аппаратом (P3)
---	--

Компания Santa Margherita S.p.A. рекомендует выполнять обработку с помощью оборудования с водной струёй, во избежание образования пыли.

Как при обработке любых других натуральных камней, образуется пыль, поэтому необходимо пользоваться средствами индивидуальной защиты, пригодными для защиты от её вдыхания, попадания на кожу и в глаза, во избежание раздражений.

Продолжительное и/или интенсивное воздействие вдыхаемого кристаллического кремния может привести к таким заболеваниям, как фиброз лёгких и силикоз. Основными симптомами силикоза является кашель и затруднённое дыхание. Больные силикозом имеют также повышенный риск заболеть раком лёгких. Необходимо держать под контролем и постоянно выполнять мониторинг воздействия пыли на операторов, а в зоне обработки необходимо установить соответствующие системы вентиляции. Операторы должны пользоваться защитными масками типа FFP3.

МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

Эти меры необходимы только в случае обработок, вызывающих образование пыли.

Попадание пыли в глаза: Промыть немедленно глаза обильным количеством воды. Обратиться к врачу.

Попадание пыли на кожу: Промыть контактирующую зону водой с мылом.

Вдыхание пыли: При появлении симптомов вывести пострадавшего на свежий воздух. Если симптомы не исчезли, обратиться к врачу.

Проглатывание пыли: Обратиться к врачу.

ПРОТИВОПОЖАРНЫЕ МЕРЫ

Продукт классифицирован как A2fl-s1 - Bfl-s1 - C-s2,d2 - D-s3,d2 по отношению к реакции на огонь, в соответствии со стандартом EN 13501-1. Продукт является

трудно воспламеняемым и не требует использования особых средств пожаротушения.

Средства пожаротушения: Любое средство, в соответствии с типом пожара.

Средства индивидуальной защиты: Любое средство, в соответствии с типом возникшего пожара.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ

Рекомендуется пользоваться соответствующими средствами индивидуальной защиты, а именно:

- Перчатки
- Очки
- Защитные маски типа FFP3
- Защитная обувь

Кроме этого, рекомендуется выполнять все обработки с использованием оборудования с водным охлаждением. В случае обработки сухим способом, рабочее помещение должно хорошо проветриваться и/или быть оснащено соответствующей системой аспирации.

ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Не требуются особые меры предосторожности, тем не менее, как и для других каменных изделий, рекомендуется использование соответствующих средств индивидуальной защиты, а именно:

- Перчатки
- Защитная обувь

Не требуются особые меры предосторожности при хранении.

КОНТРОЛЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ/ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА

Это касается мер предосторожности, которые должны выполняться только в случае обработок, вызывающих образование пыли, и не касаются самого продукта, который не требует никаких особых проверок на оказываемое воздействие и никаких средств индивидуальной защиты.

ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ ВОЗДЕЙСТВИЯ

Продукт является таковым, что не предусматривает никаких предельных значений воздействия. Далее приводятся предельные значения воздействия пыли, которая может возникать при обработке сухим способом:

Предельные значения воздействия во время работы в мг/м³ вдыхаемой фракции пыли за 8 часовую смену в Европейском Союзе 27¹ + Норвегия & Швейцария

Страна/Орган власти (См. подпись стр.2)	Инертная пыль	Кварц (q)	Кристобалит (c)	Тридимит (t)
Австрия / I	6	0.15	0.15	0.15
Бельгия / II	3	0.1	0.05	0.05
Болгария / III	4	0.07	0.07	0.07
Кипр / IV	/	10k/Q ²	/	/
Чешская Республика / V		0.1	0.1	0.1
Дания / VI	5	0.1	0.05	0.05
Эстония		0.1	0.05	0.05
Финляндия / VII		0.2	0.1	0.1
Франция / VIII		5 or 25k/Q		
Франция / IX	5	0.1	0.05	0.05
Германия / X	3	/ ³	/	/
Греция / XI	5	0.1	0.05	0.05
Венгрия		0.15	0.1	0.15
Ирландия / XII	4	0.05	0.05	0.05
Италия / XIII	3	0.025	0.025	0.025
Литва / XIV	10	0.1	0.05	0.05
Люксембург / XV	6	0.15	0.15	0.15
Мальта / XVI ⁴	/	/	/	/
Нидерланды / XVII	5	0.075	0.075	0.075
Норвегия / XVIII	5	0.1	0.05	0.05
Польша		0.3	0.3	0.3
Португалия / XIX	5	0.025	0.025	0.025
Румыния / XX	10	0.1	0.05	0.05
Словакия		0.1	0.1	0.1
Словения		0.15	0.15	0.15
Испания / XXI	3	0.1	0.05	0.05
Швеция / XXII	5	0.1	0.05	0.05
Швейцария / XXIII	6	0.15	0.15	0.15
Великобритания / XXIV	4	0.1	0.1	0.1

1 Нет информации по Латвии – Будет дополнено.

2 Q: процент кварца – K = 1

3 В Германии существует больше ограничений по воздействию (OEL) для кварца, кристобалита, тридимита. Работодатели обязаны снизить, насколько возможно, воздействие и соблюдать все необходимые меры предосторожности, при необходимости.

4 Мальтийские власти ориентируются на значения для Великобритании для OELV, которые не существуют в мальтийском законодательстве

Подпись

Страна		Принято / Название закона	Название OEL (если указано)
Австрия	I	Bundesministerium für Arbeit und Soziales	Maximale ArbeitsplatzKonzentration (MAK)
Бельгия	II	Ministère de l'Emploi et du Travail	
Болгария	III	Ministry of Labour and Social Policy and Ministry of Health. Ordinance N° 13 of 30/12/2003	Limit Values
Кипр	IV	Department of Labour Inspection. Control of factory atmosphere and dangerous substances in factories. Regulations of 1981.	
Чешская Республика	V	Governmental Directive N° 441/2004	
Дания	VI	Direktoratet for Arbejdstilsynet	Threshold Limit Value
Финляндия	VII	National Board of Labour Protection	Occupational Exposure Standard
Франция	VIII	Ministère de l'Industrie (RGIE)	Empoussiérage de reference
	IX	Ministère du Travail	Valeur limite de Moyenne d'Exposition
Германия	X	Bundesministerium für Arbeit	Maximale ArbeitsplatzKonzentration (MAK)
Греция	XI	Legislation for mining activities	
Ирландия	XII	2002 Code of Practice for the Safety, Health & Welfare at Work (CoP)	
Италия	XIII	Associazione Italiana Degli Igienisti Industriali	Threshold Limit Values (based on ACGIH TLVs)
Литва	XIV	Dél Lietuvos higienos normos HN 23:2001	ligalaikio poveikio ribline vertė (IPRV)
Люксембург	XV	Bundesministerium für Arbeit	Maximale ArbeitsplatzKonzentration (MAK)
Мальта	XVI	OHSA — 1N120 of 2003. www.ohsa.org.mt	OELVs
Нидерланды	XVII	Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid	Publieke grenswaarden http://www.ser.nl/en/oel/database.aspx
Норвегия	XVIII	Direktoratet for Arbejdstilsynet	Administrative Normer (8hTWA) for Forurensing i Arbeidsmiljøet
Португалия	XIX	Instituto Portuges da Qualidade. Hygiene & Safety at Workplace NP1796:2004	Valores Limite de Exposição (VLE)
Румыния	XX	Government Decision n° 355/2007 regarding workers' health surveillance. Government Decision n° 1093/2005 regarding carcinogenic agents (In Annex 3: Quartz, Cristobalite, Tridymite).	OEL
Испания	XXI	Instrucciones de Técnicas Complementarias (ITC) Orden ITC1258512007	Valores Limites
Швеция	XXII	National Board of Occupational Safety and Health	Yrkeshygieniska Gransvarden
Швейцария	XXIII		Valeur limite de Moyenne d'Exposition
Великобритания	XXIV	Health & Safety Executive	Workplace Exposure Limits

Источник: IMA-Europe. Дата: май 2010 г. с обновлённой версией можно ознакомиться по адресу:
<http://www.ima-europe.eu/otherPublications.html>

КОНТРОЛЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

Тщательно вымыть руки перед перерывом или в конце смены. Удалить пыль с одежды и выстирать её.

Предохранение для глаз: Избегать попадания пыли в глаза. Пользоваться защитными очками, отвечающими требованиям стандартов CE.

Предохранение дыхательных путей: Пользоваться средствами предохранения дыхательных путей со степенью защиты P3, отвечающими требованиям применяемых стандартов EC.

КОНТРОЛЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

Обеспечить достаточную вентиляцию и/или аспирацию в рабочем помещении, где образуется пыль.

ФИЗИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

Внешний вид	Твёрдое вещество с гранулированной текстурой
Цвет	Ознакомиться с цветовой гаммой для продажи
Запах	Без запаха
Удельный вес	2000 – 2500 кг/м ³
Водопоглощение (EN 14617-1)	≤ 0.10 %
Прочность на изгиб (EN 14617-2)	28 – 100 мПа
Коэф. теплового расширения (EN 14617-11)	21 – 50 *10 ⁻⁶ °C ⁻¹
Температура вспышки	Не применяется
Водорастворимость	Не растворяется

СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКЦИОННАЯ СПОСОБНОСТЬ

Изделие является стабильным в эксплуатационных условиях, для которых оно предназначено.

Для сохранения эстетической целостности изделия, избегать выполнять очистку поверхности сильнощелочными средствами.

ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Пыль, образуемая в процессе сухой обработки, содержит кремний (SiO_2).

Продолжительное и/или интенсивное воздействие вдыхаемого кристаллического кремния может привести к таким заболеваниям, как фиброз лёгких и силикоз. Основными симптомами силикоза является кашель и затруднительное дыхание. Больные силикозом имеют также повышенный риск заболеть раком лёгких.

I.A.R.C. - (International Agency for Reserch on Cancer - Международное агентство по изучению рака) полагает, что пыль кристаллического кремния, вдыхаемая на рабочем месте, может привести к раку лёгких у человека, тем не менее она указывает, что канцерогенный эффект зависит от характеристик кристаллического кремния, а также от внешних факторов, связанных с физико-биологическим состоянием окружающей среды и человека.

(I.A.R.C. Monographs on the valuation of Carcinogenic Risk to Humans, vol.68 Silica, Silicates, Susts and Organic Fibers— Lyon, 15-22, Ott.96).

SCOEL (Eurpean Commission's Scientific Committee for Occupational Exposure Limits - Научный комитет ЕС по Предельным значениям воздействия) заявляет, что "основным эффектом воздействия на организм человека при вдыхании кристаллического кремния является силикоз. Существует достаточно информации, чтобы сделать вывод о том, что риск заражения раком легких увеличивается у лиц, больных силикозом (а, вероятно, не у сотрудников без силикоза, подвергающихся воздействию пыли кремния, работающих в карьерах и в керамической промышленности).

Отсюда вытекает, что предотвращение заболевания силикозом приводит также к сокращению риска заболевания раком. Поскольку чёткое предельное значение воздействия для развития силикоза невозможно установить, то любое снижение воздействия приведёт к сокращению риска заболевания силикозом."

СОГЛАШЕНИЕ О СОЦИАЛЬНОМ ДИАЛОГЕ ПО ДИОКСИДУ КРЕМНИЯ 25 апреля 2006 года было подписано Европейское социальное соглашение по диоксиду кремния, которое содержит документ "Охрана здоровья рабочих посредством правильного обращения и применения кристаллического кремния и содержащих его продуктов".

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Не оказывает никакого вредного эффекта на окружающую среду.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

Продукт является инертным веществом. Утилизация отходов должна выполняться с соблюдением действующего законодательства в каждой отдельной стране.

ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

Продукт не классифицирован как опасный, поэтому не требует особых мер предосторожности при транспортировке.

ИНФОРМАЦИЯ О РЕГЛАМЕНТЕ

Изделие не представляет никакой опасности для здоровья и окружающей среды, согласно регламенту REACH (ЕС № 1907/2006), а также европейским директивам 67/548/ЕЕС, 91/155/СЕЕ, 76/769/СЕЕ, 199/45/СЕЕ с последующими дополнениями 93/112/СЕЕ, 2001/58/СЕЕ, 2001/60/СЕЕ.

ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Те, кто использует наши изделия, должны соблюдать нормы, действующие в каждом отдельном государстве.

С более подробной информацией по обработке кристаллического кремния и содержащих его продуктов можно ознакомиться на веб-сайте <http://www.nepsi.eu>.

Предоставленная информация наилучшим образом соответствует нашим знаниям и опыту на дату её выпуска. Тем не менее, нет возможности гарантировать её абсолютную точность, надёжность и полноту. Входит в обязанность пользователей приобретение полной и соответствующей информации, что касается возможного использования изделия в целях, отличных от тех, для которых оно было изготовлено.